



Beschichtung GmbH Treuen



## PREISGEKRÖNTES UNTERNEHMEN!

Im Mai wurde unser Unternehmen mit gleich zwei renommierten Preisen geehrt, welche unsere Innovationskraft und unsere Verbundenheit zur Region Vogtland unterstreichen.

Am 05. Mai verlieh uns das Ostdeutsche Wirtschaftsforum den Wirtschaftspreis „VORSPRUNG“. Kurz darauf, am 08. Mai, gewannen wir den Unternehmerpreis „Sachsens Unternehmer des Jahres 2026“ und durften die goldene Siegerstatue „Die Träumende“ der Künstlerin Małgorzata Chodakowska mit nach Treuen nehmen.

„Wir sind dankbar, stolz und überwältigt, die Auszeichnung als Sachsens Unternehmer des Jahres 2026 erhalten zu haben. ‚Die Träumende‘ motiviert uns, trotz aller Herausforderungen und Krisen mutig in die Zukunft zu blicken und weiterhin am Standort Vogtland zu investieren!“ so die Geschäftsleitung.



## CHICAGO

Unsere Neuheit für den Objektbereich



Mit unserer neuen, antimonfreien Objektkollektion Chicago bieten wir Ihnen ab sofort eine umfangreiche Palette von 25 klassischen sowie modernen Farben mit Anilinlederdruck. Dank der feinen und eleganten Ledernarbung fügt sich die vegane Kollektion stilvoll in jedes Ambiente ein und verleiht diesem einen einzigartigen Charakter. Aufgrund der höheren Materialfestigkeit und einer antibakteriellen Oberfläche ist Chicago besonders für den Gastronomie- und Medizinbereich geeignet. Mehr erfahren Sie [hier](#).

## BIOKOMP. vs. ANTIBAC

Wann benötigen Sie welchen Schutz?



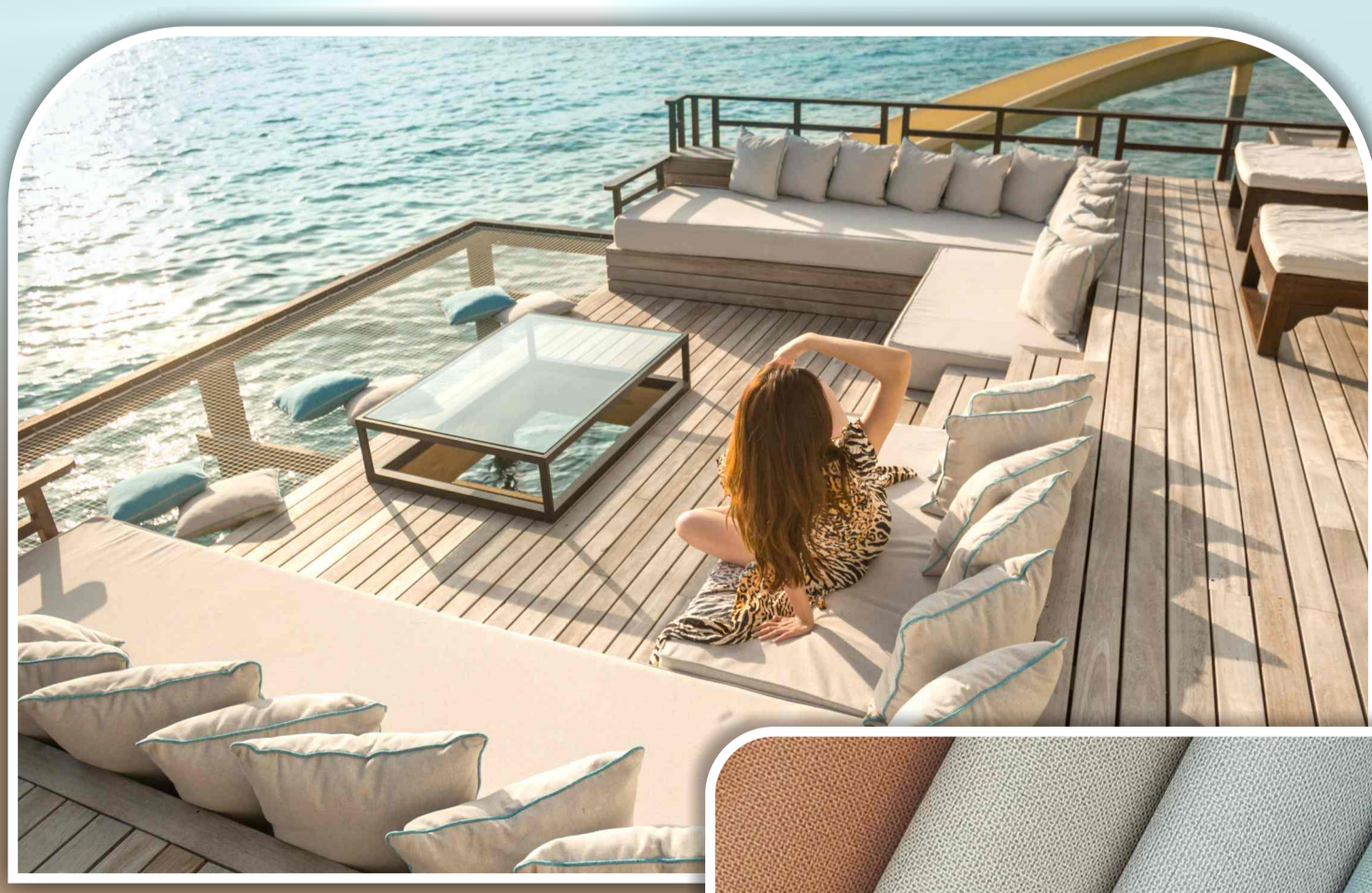
Mit den beiden Normen ISO 10993 für Biokompatibilität und ISO 22196 für antibakterielle Wirksamkeit werden zwei unterschiedliche Fragestellungen geprüft: Zum einen die Materialverträglichkeit und zum anderen die Keimreduktion auf der Oberfläche. So bewertet die Biokompatibilität, ob herauslösbare Bestandteile des Materials biologische Effekte verursachen können. Dabei kommen geeignete Zell- oder Gewebemodelle zum Einsatz, um eine mögliche Zytotoxizität (ISO 10993-5), ein Sensibilisierungspotenzial (ISO 10993-10) oder eine Irritation/Reizwirkung (ISO 10993-23) zu beurteilen. Die Prüfung der antibakteriellen Wirksamkeit nach ISO 22196 ermittelt hingegen, ob und wie stark sich die Anzahl lebensfähiger Bakterien (meist E. coli und Staphylococcus aureus) auf der Oberfläche eines Materials innerhalb eines definierten Zeitraums reduziert.

Wann welcher Standard sinnvoll ist, ergibt sich aus dem Anwendungsspektrum und den daraus resultierenden Anforderungen. Die Biokompatibilität nach ISO 10993 ist besonders im medizinischen und therapienahen Bereich relevant sowie überall dort, wo ein Material regelmäßig oder länger mit dem Körper in Kontakt kommen kann (z. B. Therapie-, Dialyse-, Infusions-, Ruhe- und Behandlungsliegen). Eine antibakterielle Wirksamkeit nach ISO 22196 kann ebenfalls im medizinischen Umfeld gefordert sein, wird aber häufig auch für Anwendungen mit erhöhtem Hygienefokus im Objekt-, Industrie- und Privatbereich nachgefragt.

Bei Fragen zu den geeigneten Schutzstandards steht Ihnen unser VOWAteam gern zur Verfügung.

## PRESTIGE

Genießen Sie das maritime Lebensgefühl



Sonnige Neuigkeiten für unser maritimes Polsterkunstleder VOWAled Prestige: Aufgrund der hohen Nachfrage ist die Lagerkollektion ab sofort in 7 weiteren Ausführungen erhältlich! Somit können Sie für Ihr nächstes Projekt aus einer harmonisch abgestimmten Palette von 16 modernen Farben wählen. VOWAled Prestige zeichnet sich besonders durch seine elegante Textoptik aus und ist aufgrund des Flammschutzes nach IMO FTPC Annex 1, Part 8, besonders für den maritimen Bereich geeignet. Mehr erfahren Sie [hier](#).

Bitte beachten Sie unsere Sommerferien vom 03.08.2026 - 14.08.2026!

Vowalon Beschichtung GmbH

Bahnhofstraße 46 • 08233 Treuen/ Vogtland  
info@vowalon.de • [www.vowalon.de](http://www.vowalon.de)

Folgen Sie uns

